

GEMEINDE TOBLACH
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI DOBBIACO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
12.08.2026

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

UHR – ORE
15:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

Vor- und Zuname <i>Nome e cognome</i>	Eigenschaft	Qualifica	Abwes. entsch <i>Assente giust.</i>	Abwes. unentsch <i>Assente ingiust.</i>	Fernzugang <i>modalità remota</i>
Martin Rienzner	Bürgermeister	Sindaco			
Dipl. Agr. Florian Steinwandter	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
dott. Matteo Andronico	Gemeindereferent	Assessore			
Peter Kristler	Gemeindereferent	Assessore			
Christian Steinwandter	Gemeindereferent	Assessore			
Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Wilfried Taschler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Martin Rienzner

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Lieferung von digitalen Kaltwasserzählern für das Gemeindegebiet von Toblach (CUP B72E24026890004 – CIG B370AF1818): Genehmigung Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung

Fornitura di contatori digitali di acqua fredda per il territorio comunale di Dobbiaco (CUP B72E24026890004 – CIG B370AF1818): Approvazione certificato di regolare esecuzione della fornitura

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 158/A vom 27.03.2024 das überarbeitete Ausführungsprojekt für die Lieferung und den Einbau von digitalen Trinkwasserzählern im Gemeindegebiet von Toblach, verfasst von Herrn Dr. Ing. Stefano Baldini aus Marling, in technischer Hinsicht genehmigt worden ist;

Weiters vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 448/A vom 04.09.2024 die überarbeiteten Ausschreibungsunterlagen für die Lieferung von digitalen Kaltwasserzählern für das Gemeindegebiet von Toblach genehmigt worden sind und die Agentur für die öffentlichen Verträge mit der Beschaffung der gegenständlichen Leistung beauftragt worden ist

Weiters vorausgeschickt, dass mit der vorhin genannten Maßnahme des Gemeindeausschusses weiters beschlossen worden ist, die gegenständliche Lieferung mit einem Gesamtbetrag von € 314.870,71, davon € 314.870,71 als Ausschreibungsbetrag und € 00,00 als Kosten für die Sicherheit, mittels offenem Verfahren im Sinne des Artikels 71 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 36/2023 nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage des Preises (zwanzig Prozent) und der Qualität (achtzig Prozent) gemäß Artikel 33 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Artikel 108 des gesetzesvertretenden Dekretes 36/2023 nach der Methode des Angebots nach Einheitspreisen zu vergeben;

Weiters vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 140/A vom 19.03.2025 die gegenständliche Lieferung dem Unternehmen Bautechnik GmbH für einen Betrag von € 289.637,75, davon € 0,00 als Kosten für die Sicherheit, zugeschlagen worden ist und in der Folge der Werkvertrag Rep. Nr. 1889/2025 vom 31.03.2025 abgeschlossen worden ist;

Weiters vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses 268/A vom 28.05.2025 eine Projektvariante mit Vereinbarung neuer Preise und Anwendung des Pflichtfünftels auf den Vertrag mit dem Unternehmen Bautechnik GmbH, genehmigt worden ist – Mehrausgabe = € 48.064,48 zzgl. MwSt.;

Weiters vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses 590/A vom 26.11.2025 das Unternehmen Bautechnik GmbH aus Bozen mit der Lieferung von zusätzlichen digitalen Trinkwasserzählern beauftragt worden ist – Mehrausgabe = € 26.299,00 zzgl. MwSt.;

Zur Kenntnis genommen, dass die Lieferung vom Unternehmen Bautechnik GmbH aus Bozen am 16.07.2026 abgeschlossen wurde;

Nach Einsicht in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Lieferung vom 20.07.2026;

Festgestellt, dass die Gesamtsumme der Arbeiten € 358.016,23 beträgt, wovon € 358.016,23 liquidiert wurden, so dass ein Saldobetrag von € 0,00 bleibt;

Für notwendig erachtend, die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung in dieser Fassung zu genehmigen;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 158/A del 27/03/2024 è stato approvato il progetto esecutivo rielaborato dal punto di vista tecnico per la fornitura e l'installazione di contatori digitali di acqua fredda nel territorio comunale di Dobbiaco - CUP B72E22033840001, elaborato dal sig. dott. Ing. Stefano Baldini di Marlingo,

Premesso inoltre che con delibera della Giunta comunale n. 448/A del 04/09/2024 è stata approvata la rielaborata documentazione d'appalto per la fornitura di contatori digitali di acqua fredda per il territorio comunale di Dobbiaco incaricando l'Agenzia per i contratti pubblici dell'indizione della relativa gara;

Premesso inoltre che con il già menzionato atto, la Giunta comunale ha deliberato inoltre di appaltare la fornitura in oggetto con un importo posto a base di gara di € 314.870,71, di cui € 314.870,71 per importo a base d'asta e € 0,00 per costi di sicurezza, avvalendosi della procedura aperta ai sensi dell'art. 71 del D.Lgs. n. 36/2023, in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo (20 per cento) e qualità (ottanta per cento) ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, e secondo il metodo dell'offerta di prezzi unitari;

Premesso inoltre che con delibera della Giunta comunale n. 140/A del 19/03/2025 l'incarico della fornitura in oggetto è stato aggiudicato alla ditta Bautechnik Srl per un importo di € 289.637,75, di cui € 0,00 per costi di sicurezza, stipulando di seguito il contratto d'appalto n. 1889/2025 del 31/03/2025;

Premesso inoltre che con delibera della Giunta comunale n. 268/A del 28/05/2025 è stata approvata una variante di progetto con concordamento nuovi prezzi e applicazione del quinto d'obbligo sul contratto con l'impresa Bautechnik Srl – maggiore spesa = € 48.064,48 più IVA;

Premesso inoltre che con delibera della Giunta comunale n. 590/A del 26/11/2025 alla ditta Bautechnik Srl di Bolzano è stato conferito l'incarico della fornitura di ulteriori contatori d'acqua potabile digitali – maggiore spesa = € 26.299,00 più IVA;

Dato atto che la fornitura è stata ultimata dalla ditta Bautechnik Srl di Bolzano il 16/07/2026;

Visto il certificato di regolare esecuzione della fornitura del 20/07/2026 per i lavori in oggetto;

Accertato che la somma totale della fornitura ammonta a € 358.016,23 di cui € 358.016,23 è stato liquidato, cosicché a saldo risulta un importo di € 0,00;

Considerata la necessità di approvare il certificato di regolare esecuzione della fornitura nella forma presentata;

Festgestellt, dass keine Versäumnisse mitgeteilt worden sind;

Nach allgemeiner Diskussion und Befürwortung durch den Gemeindevorstand;

Nach Einsichtnahme in die vorliegende Beschlussvorlage, vorgelegt von der zuständigen Referentin / vom zuständigen Referenten;

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne der Artt. 185 und 187 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) abgegeben wurden:

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Dr. Wilfried Taschler, am 10.08.2026:

POSITIV - +BLH3CpivbkridQ8aQWHBGolz4dGJdWfS9NUmwn3ncw= - POSITIVO

- Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, erteilt vom Verantwortlichen des Finanzdienstes, Dr. Greta Mair, am 11.08.2026:

POSITIV - I6sLesDkynKi9aAQgEr8XmSveU8OmN4QW6vvIW9g234= - POSITIVO

und bestätigt

- dass für diese Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist; ☐
- dass sich aus der vorliegenden Beschlussvorlage keine Ausgabe ergibt; ☒
- die Verbuchung der Einnahme vorzunehmen; ☐

Nach Einsichtnahme in das aktuelle einheitliche Strategiedokument, den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des laufenden Haushaltsvoranschlags und des entsprechenden Berichtes;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Toblach;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeordnung (RG vom 03.05.2018, Nr. 2 - Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol)

B E S C H L I E S S T DER GEMEINDEVORSTAND

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung von digitalen Kaltwasserzählern für das Gemeindegebiet von Toblach (CUP B72E24026890004 – CIG B370AF1818) vom 20.07.2026, unterschrieben von Herrn Dr. Ing. Stefano Baldini als Leiter der Vertragsausführung und von der Übernehmerfirma, wird genehmigt.
2. Die Übernehmerfirma Bautechnik GmbH aus Bozen weist kein Guthaben auf.
3. Die diesbezüglich hinterlegten Bankbürgschaften / Versicherungspolizzen werden freigeschrieben.
4. Die Minderausgabe von € 5.985,00 zzgl. MwSt. wird im Haushalt freigeschrieben.
5. Gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel / Internetseite der Gemeinde eine Abschrift gegenständ-

Constatato che non sono state segnalate nessun inadempienze;

Esaurita la discussione e valutazione positiva da parte della giunta comunale;

Vista la proposta di delibera agli atti, presentata dall'assessora / dall'assessore competente;

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige):

- parere in ordine alla regolarità tecnica espresso il 10.08.2026 dal responsabile del servizio, Dr. Wilfried Taschler:

- parere in ordine alla regolarità contabile espresso il 11.08.2026 dal responsabile del servizio finanziario, Dr. Greta Mair:

e dichiara

- che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria;
- che della presente proposta di deliberazione non deriva nessuna spesa;
- di provvedere all'imputazione dell'entrata;

Visto l'attuale documento unico di programmazione, il bilancio di previsione in vigore, gli atti programmatici di indirizzo, attuativi dell'attuale bilancio e della relativa relazione previsionale e programmatica;

Visto lo statuto vigente del Comune di Dobbiaco;

Visto l'Ordinamento dei Comuni (LR del 03/05/2018, n. 2 - Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige)

LA GIUNTA COMUNALE D E L I B E R A

ad unanimità di voti e nella forma di legge:

- 1° Di approvare il certificato di regolare esecuzione della fornitura del 20/07/2026 per la fornitura di contatori digitali di acqua fredda per il territorio comunale di Dobbiaco (CUP B72E24026890004 – CIG B370AF1818), firmato dal sig. dott. Ing. Stefano Baldini nella funzione di DEC e dalla ditta appaltatrice.
- 2° Di dare atto che la ditta Bautechnik Srl di Bolzano non vanta nessun credito.
- 3° Di svincolare le relative garanzie bancarie / polizze assicurative.
- 4° Di cancellare l'impegno di € 5.985,00 più IVA. Nel bilancio comunale.
- 5° Di comunicare copia della presente delibera ai capigruppo consiliari contestualmente all'affissione

lichen Beschlusses den Fraktionssprechern im Gemeinderat durch Hinterlegung an der eigens im Rathaus dafür vorgesehenen Stelle auszuhändigen.

BESCHLIESST

einstimmig und in gesetzlicher Form:

6. Gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der als dringend erachteten Notwendigkeit einer Prozessoptimierung für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
7. Das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Toblach im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 30 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Aktes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden (gemäß Art. 8 des G.v.D vom 20.03.2010, Nr. 53 so reduzierte Rekursfrist).

all'albo / sito internet del comune mediante deposito nell'apposito luogo nel municipio.

DELIBERA

ad unanimità di voti e nella forma di legge:

- 6° Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, in considerazione dell'urgenza di ottimizzare i processi.
- 7° Di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Dobbiaco ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d' impugnazione: Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 30 giorni dall'esecutività del presente atto (termine di ricorso così ridotto ai sensi dell'art. 8, D.lgs. del 20/03/2010, n. 53).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

der Bürgermeister - il Sindaco
Martin Rienzner

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär - il Segretario comunale
Dr. Wilfried Taschler

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)